

## Grundsätzliches zu den Nebensätzen

Zwei Dinge voraus:

- Infinitive (AcI, einfacher Infinitiv, NcI) und Partizipien (PC, Gen. Abs., AcP) können Nebensätze vertreten. Wir nennen der Einfachheit halber alles "Satz", was ein Prädikat hat.
- Nebensätze sind funktionell Satzglieder. Sie vertreten zumeist
  1. Subjekte/Objekte
  2. adverbelle Bestimmungen
  3. Attribute.(Es gibt auch Prädikativsätze, die aber sehr selten sind und hier nicht weiter behandelt werden, wie "Er war, was man einen weisen Mann nennt.")

### 1. Subjekt- und Objektsätze

Δήλον ὅτι οὐκ ἂν προέλεγεν, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύειν.

Es ist klar, *dass er keine Voraussagen gemacht hätte*, wenn er nicht überzeugt gewesen wäre, die Wahrheit zu sagen.

**Frage:** *Wer oder was ist klar?* Der dass-Satz ist ein Subjektsatz.

Πολλάκις ἐθαύμασα τίσι ποτὲ λόγοις Ἀθηναίους ἔπεισαν οἱ γραψάμενοι.

Ich habe mich oft gewundert, *mit welchen Worten die Kläger die Athener damals überzeugten*.

**Frage:** *Worüber habe ich mich gewundert?* Der indirekte Fragesatz ist ein Objektsatz.

Περὶ τῶν ἀδήλων μαντευσομένους ἀπέπεμψεν, εἰ ποιητέα.

Bei Angelegenheiten mit unbekanntem Ausgang schickte er sie das Orakel fragen, *ob sie sie unternehmen sollten*.

**Frage:** *Was ließ er sie fragen?* Wiederum ein Objektsatz.

Hierher gehören besonders die Verben des Behauptens, Befürchtens, Verbietens, Fürsorgens, Fragens (... , dass / ob / was...)

### 2. Adverbialsätze

Hier beantwortet der Nebensatz die Frage: *Unter welchen Umständen (wie, wann, warum, wozu, mit welcher Folge...) ist etwas geschehen?*

Ὡσπερ ἐγίγνωσκεν, οὕτως ἔλεγεν.

Er redete so, *wie er dachte*.

**Frage:** *Wie redete er?*

Δήλον ὅτι οὐκ ἂν προέλεγεν, εἰ μὴ ἐπίστευεν ἀληθεύειν.

Es ist klar, dass er keine Voraussagen gemacht hätte, *wenn er nicht überzeugt gewesen wäre*, die Wahrheit zu sagen.

**Frage:** *Wann / in welchem Fall hätte er keine Voraussagen gemacht?*

Hierher gehören die Kausal-, Konditional-, Modal-, Konzessiv-, Temporal-, Lokal-, Komparativ-, Final- und Konsekutivsätze.

### 3. Attributsätze

Der Nebensatz ergänzt ein Substantiv wie ein Attribut:

Οὐκ ἐνόμιζεν, οὓς ἡ πόλις νομίζει θεούς.  
Er glaubte nicht an die Götter, *an die die Stadt glaubt.*

**Frage:** *Was für Götter?* Die Antwort ist ein Attribut. Der Beispielsatz ließe sich umformulieren in

Er glaubte nicht an die *offiziellen* Stadtgötter.

Hierher gehören vor allem die Relativsätze, wenn auch nicht ohne Einschränkung. Viele Konjunktionen sind ja z.B. ursprünglich Relativa (vgl. die Tabelle zur Korrelation der Pronomina: ὅτι, οὗ, ὡς, ὥστε und dergl.). Das "Relativische" daran ist aber im Bewusstsein verblasst, das 'Konjunktionshafte' in den Vordergrund getreten, und solche Sätze sind daher eher als Adverbialsätze einzuordnen. Im Folgenden einige Beispiele.

### 4. Relativsätze und substantivierte Partizipien als Adverbialsätze

Bei diesen Strukturen ist formal nicht unterscheidbar, ob sie Attribute oder Adverbien darstellen. Du musst interpretieren. Einige Beispiele:

**Konditionaler Sinn:**

Οἷον εἴ τις ἐπερωτῶη, πότερον ἐπιστάμενον κυβερνᾶν ἐπὶ τὴν ναῦν κρείττον λαβεῖν ἢ μὴ ἐπιστάμενον.  
Das ist so, wie wenn man fragte, ob man zum Steuern eines Schiffs besser jemanden einstellt, *der sich aufs Steuern versteht*, als einen, *der davon nichts versteht*.

Die Frage ist: Stelle ich den Menschen lieber ein, *wenn er steuern kann*, als *wenn er davon keine Ahnung hat*? Genau aus diesem Grund steht im Griechischen hier μή, nicht οὐ.

Τοῖς μὲν πειθομένοις αὐτῷ συνέφερε, τοῖς δὲ μὴ πειθομένοις μετέμελε.  
Die, *die auf ihn hörten*, hatten Erfolg, *die es nicht taten*, bereuten es.

*Wenn jemand auf ihn hörte*, hatte er Erfolg, *wenn nicht*, bereute er es. Konsequenter steht im Griechischen wieder μή, nicht οὐ.

**Konsekutiver Sinn** – es könnte ebensogut ὥστε mit Infinitiv stehen:

Οὐδεὶς οὕτως ἀνόητός ἐστιν, ὅστις πόλεμον πρὸ εἰρήνης αἰρεῖται. (Herod. *Hist.* I, 87, 4)  
Niemand ist so törricht, *dass er den Krieg dem Frieden vorzieht*.

**Finaler Sinn** – gleichbedeutend mit ἵνα + Konjunktiv:

Ἦγεμόνα αἰτήσομεν Κύρον, ὅστις ἡμᾶς ἀπάξει. (Xen. *Ana.* I, 3, 14)  
Wir werden Kyros um einen Führer bitten, *der uns fortbringen soll / damit dieser uns fortbringt*.

**Kausaler Sinn** – gleichbedeutend mit ὅτι + Indikativ:

Ταλαίπωρος εἶ σύ, ὦ μὴ θεοὶ πατρῶοί εἰσιν. (Plat. *Euthyd.* 302b)  
Unglücklich bist du, *der du / dass du / weil du keine heimatlichen Götter hast*.

(Alle Beispiele bis auf die letzten drei stammen aus den ersten Kapiteln von Xenophons *Memorabilien*.)